# California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) California Spanish Assessment Parent and Guardian Notification Letter Template

California Department of Education • December 2023

**Directions:** Adapt this letter by using school letterhead and inserting school information where indicated in brackets.

Estimado padre/madre o tutor:

Existen muchas maneras de medir el aprendizaje de su hijo(a). El/la maestro(a) de su hijo(a) utiliza las calificaciones de los reportes de calificaciones, el trabajo en el aula, las observaciones del/de la maestro(a) y los resultados de las pruebas estatales de fin de año para obtener un panorama completo del aprendizaje de su hijo(a). Cada año, los estudiantes participan en el Sistema de pruebas de rendimiento y progreso de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) Su hijo(a) también realizará la Evaluación de español en California (CSA, por sus siglas en inglés), un examen que mide el nivel de lectura, escritura y comprensión oral en español del estudiante.

La CSA puede ayudar a identificar áreas del aprendizaje del español en las que su hijo(a) necesita más apoyo para mejorar habilidades de lectura, escritura y comprensión oral en esa lengua.

**[*Use the following sentence if administering in person]***Este año, **[insert district name]** dará la evaluación CSA en persona.

**[*Use the following sentences if administering remotely]***Este año, **[insert district name]** dará la evaluación CSA de manera remota. Para obtener más información sobre la administración remota, visite los recursos del sitio web de CAASPP para padres y tutores en [www.caaspp.org/ta-resources/parent-resources.html](http://www.caaspp.org/ta-resources/parent-resources.html).

El calendario de las pruebas se indica a continuación:

**[*Insert school testing schedule*]**

Usted es parte importante de la educación de su hijo(a) Para asegurarse de que su hijo(a) se sienta cómodo/a haciendo el examen, usted puede hacer lo siguiente:

* Explíquele a su hijo(a) que este examen se utiliza como herramienta para ayudarlo(a) a su aprendizaje, y que no debe estar ansioso(a) ni asustado(a).
* Recuérdele a su hijo(a) que usted y su docente quieren que se esfuerce al máximo y que están ahí para ayudarle en todo momento.
* Vea las pruebas de práctica con su hijo(a) en el sitio web de exámenes de práctica y entrenamiento en línea del sistema CAASPP [www.caaspp.org/practice-and-training/index.html](http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html)  para que se familiarice con la plataforma y la preparación del examen.

Recibirá los resultados de su hijo(a) al comienzo del próximo año escolar o antes. Los resultados identificarán los aspectos en los que su hijo(a) se desempeña bien o necesita más ayuda, para que usted pueda apoyar su aprendizaje en casa y los/las maestros(as) puedan apoyar mejor su aprendizaje en el aula.

Para obtener más información sobre este examen, vaya al sitio web de Starting Smarter sobre CAASPP en [ca.startingsmarter.org](https://ca.startingsmarter.org/), o consulte el sitio web de las Guías para la comprensión de los padres del CDE en [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp).

En caso de tener preguntas, contáctese con **[*insert name of school contact*]** al **[*insert phone number and/or email address*].**

Atentamente,

**[*Insert name of local educational agency superintendent or school principal*]**

**[Superintendent/Principal]**